

Genesis 18,1-10a

In jenen Tagen erschien der HERR Abraham bei den Eichen von Mamre, während er bei der Hitze des Tages am Eingang des Zeltens saß. Er erhob seine Augen und schaute auf, siehe, da standen drei Männer vor ihm. Als er sie sah, lief er ihnen vom Eingang des Zeltens aus entgegen, warf sich zur Erde nieder und sagte: Mein Herr, wenn ich Gnade in deinen Augen gefunden habe, geh doch nicht an deinem Knecht vorüber! Man wird etwas Wasser holen; dann könnt ihr euch die Füße waschen und euch unter dem Baum ausruhen. Ich will einen Bissen Brot holen, dann könnt ihr euer Herz stärken, danach mögt ihr weiterziehen; denn deshalb seid ihr doch bei eurem Knecht vorbeigekommen. Sie erwiderten: Tu, wie du gesagt hast! Da lief Abraham eiligst ins Zelt zu Sara und rief: Schnell drei Sea feines Mehl! Knete es und backe Brotfladen! Er lief weiter zum Vieh, nahm ein zartes, prächtiges Kalb und übergab es dem Knecht, der es schnell zubereitete. Dann nahm Abraham Butter, Milch und das Kalb, das er hatte zubereiten lassen, und setzte es ihnen vor. Er selbst wartete ihnen unter dem Baum auf, während sie aßen. Sie fragten ihn: Wo ist deine Frau Sara? Dort im Zelt, sagte er. Da sprach er: In einem Jahr komme ich wieder zu dir. Siehe, dann wird deine Frau Sara einen Sohn haben.

ዘፍጥረት 18,1-10

ንሱ ብዳህሪ መግልቲ ኣብ ኣፍ ደገ እቲ ድንኳን ተቐጂጡ ኸሎ ድማ፡ እግዚአብሔር ኣብ ድዋታት መምሬ ተገልጸሉ። ኣዲንቱ ኸኣ ቋሕ ኣበለ፡ እንሆ ድማ፡ ሰለስተ ሰብኣይ ኣብ ቅድሚኡ ደው ኢሎም ረኣዮ። ምስ ረኣዮም ድማ፡ ካብ ኣፍ ደገ እቲ ድንኳን ኪቐበሎም ጎዮዮ፡ ናብ ምድሪ ኸኣ ሰገደ፡ በለ ድማ፡ ጎይታይ፡ ኣብ ቅድሚኻ ሞጎስ እንተ ደኣ ረኺበስ፡ በጃኻ፡ ንባርያኻ ኣይትሕለፈኒ። እእጋርኩም ክትሕጸቡ ሒደት ማይ ኩታ ይምጽኣልኩም፡ ኣብ ትሕቲ እዛ ኣም ድማ ዕረፉ። ብባርያኹም ኣቢልኩም ካብ እትሓልፉስ፡ ልብኹም ክትድግፉ፡ ቍራስ እንጌራ ኸምጽኣልኩም ድሕርቲ ትሓልፉ፡ በለ። ከምቲ ዝበልካዮ፡ ከምኡ ግበር፡ ድማ በልዎ። ኣብርሃም ቀልጢፉ ናብ ሳራ ናብ ድንኳን ኣትዩ፡ ቀልጢፍኪ ሰለስተ መስፈር ድኹም ሓርጭ ኣቕምጢዕኪ ቀጫጩ ሰንክቲ፡ በለ። ኣብርሃም ድማ ናብ ኣሓኡ ጎይዩ ልምሉም፡ ጽቡቕ ብተይ ወሲዱ፡ ነቲ ግዝኡ ሀቦ፡ ንሱ ኸኣ ኸዳልዎ ተቐለጠፈ። ርግኡን ጻልጣን እቲ ዘዳለዎ ብተይን ገይሩ ድማ ኣቐረበሎም። ንሱ ድማ ኣብ ትሕቲ እታ ኣም ኣብ ጥቓኡም ደው ኢሉ ነበረ፡ ንሳቶም ከኣ በልዑ። ንሳቶም ድማ፡ ሰበይትኻ ሳራኽ ኣበይ ኣላ፡ በልዎ ንሱ ኸኣ፡ ኣብ ድንኳን እንሃ፡ በለ። ኸው ንሱ፡ ንዓመታ ኸምዚ ቕንያት እዚ ርግጽ ክምለሰካ እዩ፡ ሰበይትኻ ሳራ ድማ እንሃ፡ ኸው ወዲ ኺህልዎ እዩ፡ በለ። ሳራ ኸኣ ኣብ ኣፍ እቲ ብድሕሪኡ ዘሎ ድንኳን ከላ፡ እዚ ሰምዒት።

ቆሎሴ 1, 24-28

ሕጂ በቲ ምእንታኹም ዝኹነ ጸበባይ እሕጎስ አሎኹ፡ ምእንቲ ስጋኡ፡ ንሳ ድማ እታ ማሕበር እያ፡ ብስጋይ ነቲ ጎደሎ መከራ ክርስቶስ እምልእ አሎኹ። አነ፡ ከምቲ ንአይ ናባኻትኩም እተዋህበ መጋቢነት አምላኽ፡ ቃል አምላኽ አብ ኩሉ ኸመልእ እየ አገልጋሊ ማሕበር ዝኹንኩ። ማለት፡ እቲ ኻብ ዘለአለምን ካብ ውሉድ ወለዶን ተሰዊሩ ዝነበረ ሎሚ ግና ንቕዱሳኑ እተገልጸ ምስጢር፡ ሃብቲ ኸብሩ ነዚ ምስጢር እዚ አብ አህዛብ እንታይ ምዃኑ ኬፍልጥ ንዝደለዮም፡ ንሱውን ክርስቶስ አባኻትኩም፡ ተስፋ ኸብሪ እዩ። ንሕና ድማ፡ ንኹሉ ሰብ ብክርስቶስ ምሉእ ጌርና ኸነቕሎም፡ ብጥበብ ዘበለ ንኹሉ ሰብ እናመዓድና፡ ንኹሉ ሰብውን እናመሃርና ንነግር አሎና።

ሉቃስ 10,38-42

ኪኸዱ ኸለዉ ድማ ኹነ፡ ንሱ ናብ ሓንቲ ዓዲ አተወ። ማርታ ዝስማ ሓንቲ ሰበይቲ ኸአ አብ ቤታ ተቐበለቶ። ማርያም እትብሃል ሓብቲ ድማ ነበረታ። ንሳ ኸአ ዘረባኡ ኸትሰምዕ አብ ጥቃ እግሪ የሱስ ተቐሚጣ ነበረት። ማርታ ግና ብብዙሕ ምግልጋል ትጽዕር፡ ነበረት፡ ደው ኢላ ከአ፡ ጎይታይ፡ ሓብተይ ሓዲጋትኒ በይነይ ከገልግልዶ ግዲ የብልካን ኢኻ፡ እምብአርከ ኸትድግፈኒ ንገራ፡ በለቶ። የሱስ ድማ፡ ማርታ፡ ማርታ፡ ብብዙሕ ነገር ትጭነቕን ትጉህይን አሎኺ። እቲ ዜድሊ ግና ሓደ ጥራይ እዩ። ማርያምሲ ኻብአ ዘይውሰድ ጽቡቕ ግደ ሐርያ አላ፡ ኢሉ መለሰላ።

Kolosser 1,24-28

Schwestern und Brüder! Ich freue mich in den Leiden, die ich für euch ertrage. Ich ergänze in meinem irdischen Leben, was an den Bedrängnissen Christi noch fehlt an seinem Leib, der die Kirche ist. Ihr Diener bin ich geworden gemäß dem Heilsplan Gottes, um an euch das Wort Gottes zu erfüllen. Er ist jenes Geheimnis, das seit ewigen Zeiten und Generationen verborgen war – jetzt aber seinen Heiligen offenbart wurde. Ihnen wollte Gott kundtun, was der Reichtum der Herrlichkeit dieses Geheimnisses unter den Völkern ist: Christus ist unter euch, die Hoffnung auf Herrlichkeit. Ihn verkünden wir; wir ermahnen jeden Menschen und belehren jeden Menschen in aller Weisheit, damit wir jeden Menschen vollkommen darstellen in Christus.

Lukas 10,38-42

In jener Zeit kam Jesus in ein Dorf. Eine Frau namens Marta nahm ihn gastlich auf. Sie hatte eine Schwester, die Maria hieß. Maria setzte sich dem Herrn zu Füßen und hörte seinen Worten zu. Marta aber war ganz davon in Anspruch genommen zu dienen. Sie kam zu ihm und sagte: Herr, kümmerst es dich nicht, dass meine Schwester die Arbeit mir allein überlässt? Sag ihr doch, sie soll mir helfen! Der Herr antwortete: Marta, Marta, du machst dir viele Sorgen und Mühen. Aber nur eines ist notwendig. Maria hat den guten Teil gewählt, der wird ihr nicht genommen werden.